

B: comp. c. Ven. qui . . oderunt et . . . lesi fuerant in Grecia non modicum ab Emanuele, quando cib. carescunt, port. intraverunt Ancon., et ipse . . veniret, promittens . . . bona civ. cum eisd. partiri.

Constantius: suavitque Venetis, ut . . quo tempore frumenta et multa ad victum necessaria rarescere consueverunt, Anconam a parte maris triremibus atque altioribus navibus obsidere, pollicitus mediam se illis partem . . . concessuram.

Also in A und bei Constantius wird Emanuel nicht genannt, beide haben 'rarescunt' resp. 'rarescere' gegenüber 'caresc.', beide 'per medium' resp. 'mediam partem', beide geben an, dass die Venetianer von der Meeresseite und mit welchen Schiffsarten sie Ancona angreifen sollten.

Mur. 930 C 8 hat A: vix per octo dies;

B: per certos dies;

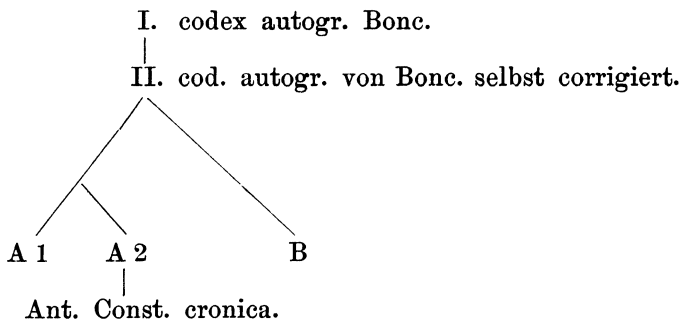
Const.: v. ad octo dierum sufficientiam.

Mur. 930 D: Zwischen 'inveniri' und 'et viginti' hat A: 'Primo tamen, ut dicitur, novem in ovo uno (uno ovo A 2) denarii dabantur'. Während dieser Satz in B ganz fehlt, sagt Constantius mit der Wortstellung von A 2: 'ut . . unum autem ovum novem denariis emeretur'.

935 A 14: A und Const.: possessiones suas; B obligationes suas.

Die Namensformen stimmen bei Const. meist mit A 2.

Das Verhältnis der Hss.¹ ist also etwa folgendes:



1) Gaudenzi geht auf das Verhältnis der Hss. des liber de obs. Anc. zu einander überhaupt nicht ein. — Dagegen bespricht er (Bullettino XV, 161) in aller Kürze, von welchen Schriftstellern der Stil des Boncomp. beeinflusst worden sei; er nennt Sallust, Livius und Cassiodor. Noch mehr Anlehnungen aber finden sich an Horaz, Lucan, Josephus und Plinius, und vor allem ist seine Abhängigkeit von der Vulgata Seite für Seite bemerkbar.